

FR

INSTRUCTIONS RADIATEUR À BAIN D'HUILE

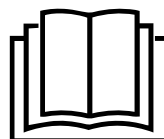


FR Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

Sommaire

Informations sur l'utilisation de cette instruction	2
Normes de sécurité	2
Informations sur l'appareil	6
Transport et stockage	6
Montage et mise en service	7
Utilisation	9
Défauts et pannes.....	11
Maintenance	12
Annexe technique.....	12
Élimination	14

Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel en suivant le lien ci-dessous :



TRH 25 E

<https://hub.trotec.com/?id=43933>



TRH 26 E

<https://hub.trotec.com/?id=43934>

Informations sur l'utilisation de cette instruction

Symboles



Avertissement relatif à la tension électrique

Ce symbole indique que la tension électrique cause des risques pour la vie et la santé des personnes.



Avertissement de surface chaude

Ce symbole indique que les surfaces brûlantes causent des risques pour la vie et la santé des personnes.



Avertissement

Cette mention d'avertissement indique un risque moyen qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles s'il n'est pas évité.



Attention

Cette mention d'avertissement indique un risque faible qui peut entraîner des blessures bénignes ou moyennes s'il n'est pas évité.

Remarque

Cette mention d'avertissement indique des informations importantes (par ex. dommages matériels), mais aucun danger.



Info

Les indications présentant ce symbole vous aident à exécuter vos tâches rapidement et en toute sécurité.



Observer le mode d'emploi

Ce symbole souligne la nécessité d'observer l'instruction.

Normes de sécurité

Veillez lire attentivement le présent manuel avant la mise en service ou l'utilisation de l'appareil et conservez-le à proximité immédiate du site d'installation ou de l'appareil même.



Avertissement

Lisez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions.

Le non-respect des consignes de sécurité risque de causer une électrocution, de provoquer un incendie ou de causer des blessures graves.

Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



Avertissement

Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, sauf s'ils sont l'objet d'une surveillance constante.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans n'ont le droit d'allumer et d'éteindre l'appareil que s'ils font l'objet d'une surveillance ou s'ils ont reçu une instruction adéquate relative à une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils ont compris les dangers liés à cette utilisation, à condition que l'appareil soit placé ou installé dans sa position normale d'utilisation.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans n'ont pas le droit de brancher la fiche secteur dans la prise, de régler l'appareil, de le nettoyer ni d'effectuer l'entretien utilisateur.



Avertissement

N'utilisez pas l'appareil dans des pièces de taille réduite s'il s'y trouve des personnes incapables de quitter la pièce de manière autonome et qu'elles ne sont pas sous surveillance permanente.

- N'utilisez pas et ne placez pas l'appareil dans les pièces ou les zones présentant un risque d'explosion.
- N'utilisez pas l'appareil dans les atmosphères agressives.
- Placez l'appareil dans une position verticale et stable sur une surface horizontale et stable.
- Faites sécher l'appareil après un nettoyage humide. Ne le faites pas fonctionner s'il est mouillé.
- Ne touchez ou n'utilisez pas l'appareil les mains humides ou mouillées.
- N'exposez pas l'appareil à un jet d'eau direct.
- N'introduisez pas de corps étrangers ni de membres du corps à l'intérieur de l'appareil.
- Ne couvrez pas l'appareil pendant le fonctionnement.
- N'enlevez aucun signal de sécurité, autocollant ni étiquette de l'appareil. Tous les signaux de sécurité, autocollants et étiquettes doivent être conservés de manière à rester lisibles.
- Ne vous asseyez pas sur l'appareil.
- L'appareil n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants et des animaux.
- Avant chaque utilisation, vérifiez le bon état de l'appareil, des accessoires et des pièces de raccordement. N'utilisez pas l'appareil si celui-ci ou une des pièces qui le composent présente un défaut.
- Protégez tous les câbles électriques en dehors de l'appareil contre les endommagements (par ex. par des animaux). N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon électrique ou la fiche sont détériorés !
- Le raccordement secteur doit correspondre aux indications données au chapitre « Annexe technique ».

- Raccordez la fiche de l'appareil à une prise de courant protégée selon les règles de l'art.
- Choisissez des rallonges de câbles électriques conformément à la puissance connectée de l'appareil, la longueur du câble et l'utilisation. Déroulez complètement la rallonge électrique. Évitez toute surcharge électrique.
- Avant l'entretien, la maintenance ou les réparations, débranchez le câble électrique de l'appareil en le saisissant par la fiche.
- Éteignez l'appareil et retirez le câble électrique de la prise lorsque l'appareil n'est pas en service.
- N'utilisez jamais l'appareil si vous remarquez des détériorations sur la prise ou sur le câble de raccordement secteur.
Si le cordon secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout risque. Les cordons secteurs défectueux représentent un sérieux danger pour la santé.
- Le cordon secteur ne doit pas reposer sur l'appareil ni passer devant la sortie d'air, la température élevée risquant de l'endommager.
- Lors de l'installation, respectez les distances minimum requises par rapport aux murs et aux objets ainsi que les conditions d'entreposage et de fonctionnement conformément aux données techniques dans le chapitre « Annexe technique ».
- Veillez à ce que l'entrée et la sortie d'air soient libres.
- Assurez-vous que le côté aspiration soit toujours exempt de saleté et de corps étrangers.
- Ne placez pas l'appareil sur un support inflammable.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine pour ne pas compromettre l'exploitation et la sécurité de fonctionnement de l'appareil.
- Laissez refroidir l'appareil avant le transport ou la maintenance.
- L'appareil ne doit pas être positionné au-dessous d'une prise murale.
- N'utilisez plus cet appareil si quelqu'un l'a fait tomber ou s'il présente des signes visibles de dommage.
- Maintenez toujours la distance de sécurité indiquée dans les caractéristiques techniques entre l'entrée d'air et la sortie d'air de l'appareil et les matériaux inflammables quels qu'ils soient, comme les tissus, les rideaux, les lits ou les canapés, avec un minimum de 1 m.
- Utilisez des piles du type AAA.
- Ne placez pas de batteries rechargeables dans la télécommande.
- N'essayez jamais de recharger des piles non prévues à cet effet.

- N'utilisez pas ensemble des piles de types différents ni des piles neuves et des piles usagées.
- Placez les piles dans le compartiment à piles en respectant les polarités.
- Retirez les piles déchargées. Les piles contiennent des substances dangereuses pour l'environnement. Éliminez les piles conformément à la législation nationale en vigueur (voir chapitre « Élimination »).
- Retirez la fiche électrique de la prise de courant lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- Ne court-circuitez jamais les bornes des batteries !
- N'avalez pas de pile ! Une pile avalée peut déclencher, en l'espace de 2 heures, des brûlures internes graves. Les brûlures chimiques peuvent être mortelles !
- Si vous pensez qu'une pile a été avalée ou introduite de toute autre manière dans le corps, consultez immédiatement un médecin !
- Tenez les piles neuves ou usagées hors de portée des enfants, de même qu'un compartiment à piles ouvert.
- Si le compartiment à piles ne peut plus fermer de façon sûre, n'utilisez plus l'appareil par l'intermédiaire de la télécommande.

Utilisation conforme

L'appareil ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

L'appareil est destiné à être utilisé uniquement comme chauffage d'appoint dans les pièces sèches et fermées, dans le respect des caractéristiques techniques. Il est prévu uniquement pour être posé sur le sol.

Toute utilisation autre que celle prévue est considérée comme une utilisation non conforme.

Utilisation non conforme raisonnablement prévisible

- N'installez pas l'appareil sur une surface mouillée ou inondée.
- Veuillez ne déposer aucun objet, comme p.ex. des vêtements, sur l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de solvants, de peintures ou d'autres vapeurs facilement inflammables, ni dans des locaux dans lesquels sont stockés de tels produits
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez pas cet appareil de chauffage à proximité immédiate de piscines, de baignoires ou de douches.
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans les saunas.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- N'utilisez pas l'appareil pour chauffer un véhicule.
- Ne chauffez pas de pièces d'un volume inférieur à 4 m³. Risque de surchauffe !
- Veuillez noter que nos appareils n'ont pas été conçus pour être mis en œuvre dans un contexte commercial, artisanal ni industriel. Nous déclinons toute garantie dans le cas où l'appareil serait mis en œuvre dans un contexte commercial, artisanal, industriel ou équivalent.
- N'effectuez pas de modifications structurelles, transformations ou ajouts arbitraires sur l'appareil.

Qualification du personnel

Toute personne utilisant le présent appareil doit :

- prendre conscience des risques associés aux appareils électriques en environnement humide.
- avoir lu et compris l'instructions, notamment le chapitre « Sécurité ».

savoir que tout travail de maintenance nécessitant l'ouverture du carter est à réaliser par une entreprise d'électricité spécialisée ou par le fabricant.

Symboles sur l'appareil

Symboles	Signification
	Le symbole apposé sur l'appareil rappelle qu'il est interdit d'accrocher des objets (par exemple des serviettes, des vêtements ou autres) au-dessus de l'appareil ou juste devant celui-ci. Le chauffage ne doit pas être couvert afin d'éviter une surchauffe ou un incendie.

Risques résiduels



Avertissement relatif à la tension électrique

Toute intervention au niveau des composants électriques est à réaliser exclusivement par une entreprise spécialisée !



Avertissement relatif à la tension électrique

Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant tout type d'intervention sur l'appareil.

Ne touchez jamais la fiche secteur avec des mains humides ou mouillées.

Débranchez le cordon secteur de la prise électrique en tirant sur la fiche secteur.



Avertissement relatif à la tension électrique

Risque d'électrocution !

L'appareil n'est pas protégé contre l'eau.

Il existe un risque d'électrocution ! N'utilisez jamais l'appareil dans des endroits où des gouttes d'eau, des éclaboussures ou de l'eau courante peuvent pénétrer dans l'appareil et ne le plongez jamais dans l'eau !



Avertissement de surface chaude

Certaines pièces de l'appareil peuvent chauffer très fortement et provoquer des brûlures. Une prudence particulière est nécessaire en présence d'enfants ou d'autres personnes vulnérables.



Avertissement

L'utilisation de l'appareil peut comporter un risque s'il est utilisé par des personnes non compétentes, en cas d'utilisation non conforme ou non conventionnelle !

Veuillez respecter les exigences relatives à la qualification du personnel !



Avertissement

L'appareil n'étant pas un jouet, il n'est pas adapté aux enfants.



Avertissement

Danger de suffocation !

Veuillez ne pas laisser traîner les emballages vides. Ils pourraient être dangereux pour les enfants.



Avertissement

Risque d'incendie en cas d'installation incorrecte.

Ne placez pas l'appareil sur un support inflammable.

Ne placez pas l'appareil sur des moquettes à poils longs.



Avertissement

L'appareil ne doit pas être recouvert afin d'éviter une surchauffe ou un incendie !

Comportement en cas d'urgence

1. Arrêtez l'appareil.
2. Débranchez l'appareil du secteur en tirant la prise du raccordement secteur. Tirez sur la prise et non pas sur le cordon.
3. Ne rebranchez jamais un appareil endommagé.

Protection anti-surchauffe

L'appareil est doté d'un thermostat de sécurité qui est activé en cas de surchauffe de l'appareil (dépassement de la température de service).

Recherchez la cause de la surchauffe.

Si le thermostat de sécurité ne réagit pas en cas de surchauffe, la protection anti-surchauffe se déclenche. L'appareil s'éteint alors complètement. Dans ce cas, adressez-vous au service après-vente pour faire remplacer la protection anti-surchauffe.

Protection contre le basculement

L'appareil est protégé contre le basculement. La protection contre le basculement est un dispositif de sécurité destiné à minimiser le risque d'incendie en cas de basculement accidentel de l'appareil. Celui-ci s'éteint automatiquement dès qu'il n'est plus en position verticale, par exemple s'il est renversé par inadvertance.

La protection anti-basculement éteint l'appareil dès que celui-ci s'incline par rapport à la position verticale. Dès que l'appareil se trouve de nouveau en position verticale et sur une surface ferme, il peut être utilisé normalement au bout de quelques secondes.

Informations sur l'appareil

Description de l'appareil

Le radiateur à bain d'huile TRH 25 E / TRH 26 E est destiné à la génération d'air chaud dans les espaces intérieurs.

Le TRH 25 E / TRH 26 E dispose de 3 niveaux de chauffage d'un maximum de 2 500 Watt.

La chaleur générée électriquement par les éléments chauffants situés dans l'appareil est emmagasinée par un fluide caloporteur, ici de l'huile. En tant que fluide caloporteur, l'huile offre l'avantage de se réchauffer très rapidement et de stocker la chaleur pendant longtemps. Elle garantit ainsi la continuité de la diffusion de chaleur. Les 11 ailettes du radiateur présentent une surface agrandie pour la radiation de chaleur, assurant ainsi un chauffage plus efficace.

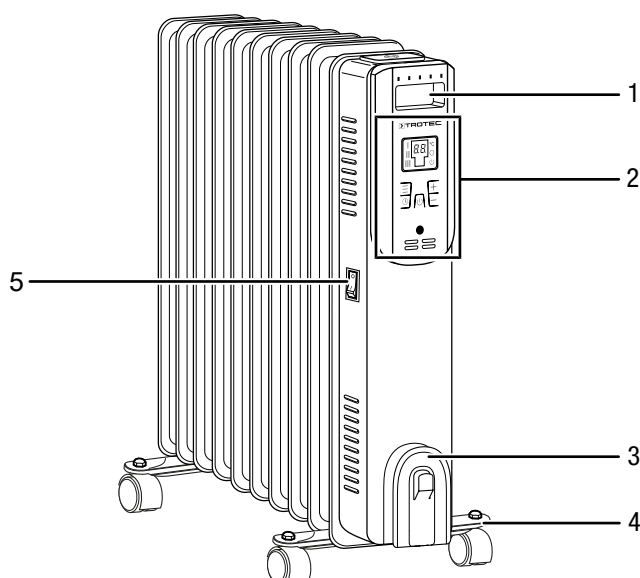
De plus, les appareils sont dotés d'une protection contre la surchauffe ainsi que d'une protection contre le basculement.

Les TRH 25 E et TRH 26 E sont identiques à l'exception de la couleur. Le TRH 25 E est noir, tandis que le TRH 26 E est blanc.

Les appareils ne sont pas protégés contre l'eau (IP20).

Représentation de l'appareil

TRH 25 E / TRH 26 E



N°	Désignation
1	Poignée de transport
2	Panneau de commande
3	Rangement pour le cordon secteur
4	Pied avec roulettes
5	Interrupteur marche/arrêt

Transport et stockage

Remarque

L'appareil peut s'endommager si vous le transportez ou l'entreposez de manière inappropriée.

Observez les informations relatives au transport et à l'entreposage de l'appareil.

Transport

Pour faciliter le transport, l'appareil est pourvu de roulettes de transport.

Pour faciliter le transport, l'appareil est pourvu d'une poignée.

Observez les consignes suivantes **avant** chaque transport :

- Éteignez l'appareil.
- Débranchez l'appareil du secteur en tirant la prise du raccordement secteur. Tirez sur la prise et non pas sur le cordon.
- Veuillez ne pas utiliser le cordon électrique pour tirer l'appareil.
- Laissez suffisamment refroidir l'appareil.

Stockage

Respectez les consignes suivantes **avant** chaque entreposage :

- Débranchez l'appareil du secteur en tirant la prise du raccordement secteur. Tirez sur la prise et non pas sur le cordon.
- Laissez suffisamment refroidir l'appareil.

Observez les conditions de stockage suivantes lorsque vous n'utilisez pas l'appareil :

- Stockez l'appareil au sec et protégé du gel et de la chaleur.
- Stockez l'appareil en position verticale, dans un endroit protégé de la poussière et de l'exposition directe au soleil.
- Le cas échéant, protégez l'appareil de la poussière par une housse.
- Ne placez aucun autre appareil ou aucun objet sur l'appareil, afin d'éviter de le détériorer.
- Retirez les piles de la télécommande.

Montage et mise en service

Contenu de la livraison

- 1 radiateur à bain d'huile
- 2 plaques de montage pour roulettes
- 4 roulettes
- 4 écrous borgnes
- 4 écrous papillon
- 2 étriers filetés
- 1 télécommande (sans piles)
- 1 notice

Déballage de l'appareil

1. Ouvrez le carton et sortez l'appareil.
2. Retirez entièrement l'emballage de l'appareil.
3. Déroulez complètement le câble électrique. Assurez-vous que le câble électrique n'est pas endommagé et ne le détériorez pas en le déroulant.

Montage

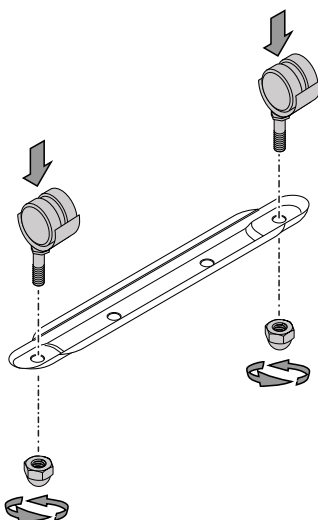


Avertissement

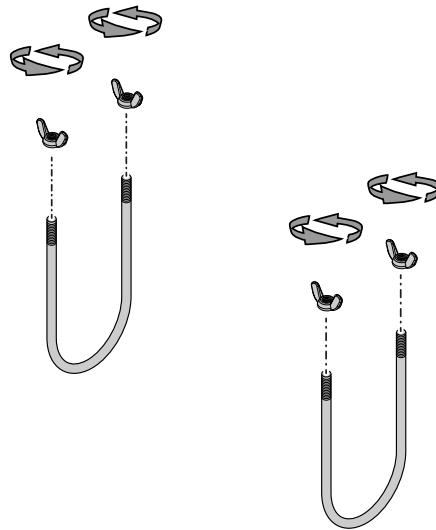
Risque d'incendie dû à une installation incorrecte !
Il existe un risque d'incendie si les distances minimum requises ne sont pas respectées.
Observez les indications du chapitre « Installation et mise en service » ainsi que les caractéristiques techniques en annexe.

Montage des roulettes

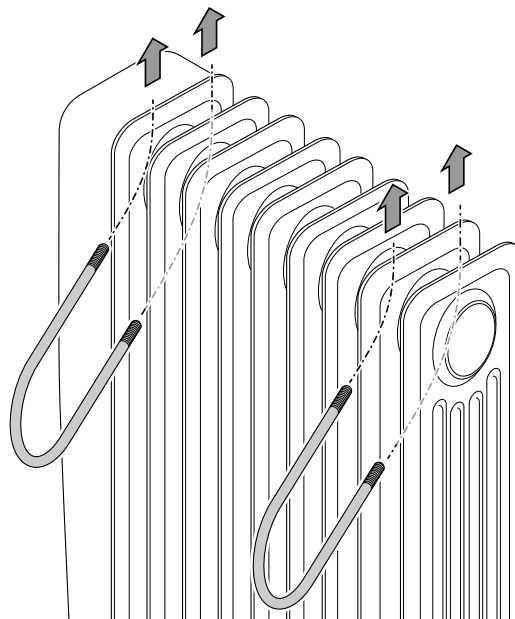
1. Placez l'appareil la tête en bas, de façon stable sur une surface plane ne risquant pas d'être rayée.
2. Vissez sur chacune des plaques de montage 2 roulettes avec leurs écrous borgnes.



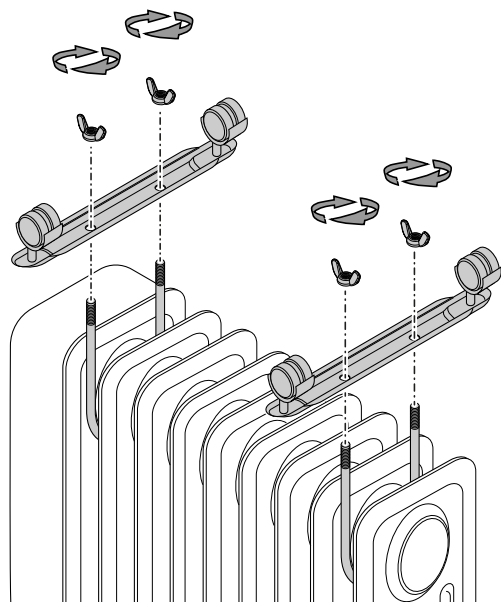
3. Dévissez les écrous papillon des étriers filetés.



4. Placez un étrier fileté entre les deux premières ailettes et l'autre entre les deux dernières ailettes en bas de l'appareil.



5. Placez les plaques de montage avec les roulettes sur les étriers filetés. Observez les découpes présentes sur l'un des côtés de chacune des plaques de montage. Celles-ci doivent être dirigées vers l'avant de l'appareil (panneau de commande).



6. Vissez les écrous papillon pour fixer les étriers filetés sur les plaques de montage. Assurez-vous de la solidité du montage. Les plaques de montage doivent reposer de façon régulière sur les ailettes pour que l'appareil puisse être bien vertical.
7. Retournez l'appareil et posez-le sur les roulettes. Au besoin, vérifiez au niveau à bulle que l'appareil est bien vertical. Le cas échéant, ajustez les vissages.

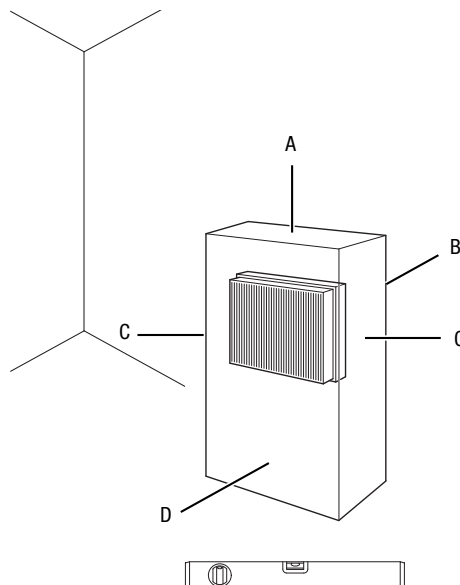
Mise en service



Info

Il est possible qu'une odeur apparaisse lors de la première mise en service ou après une longue période de non utilisation de l'appareil.

Lors de l'installation de l'appareil, respectez les distances minimum requises par rapport aux murs et aux objets conformément aux indications du chapitre « Annexe technique ».



- Avant chaque mise en service de l'appareil, vérifiez l'état du cordon secteur. En cas de doute relatif à son état, contactez le service après-vente.
- L'appareil ne doit être utilisé que complètement monté, en position verticale et sur une surface stable. Toute utilisation sur une surface instable est interdite.
- Installez l'appareil debout et de façon stable.
- En particulier lorsque l'appareil est placé au centre de la pièce, veillez à ce que le cordon secteur et tout autre câble électrique soit posé de sorte à éviter tout risque de trébuchement. Utilisez des couvre-câbles.
- Assurez-vous que les rallonges de câble sont entièrement déroulées.
- Veillez à ce qu'aucun rideau ni aucun autre objet ne bloque le flux d'air.
- Montez ou placez l'appareil de telle sorte qu'il ne soit pas positionné juste devant ni juste en-dessous d'une prise secteur murale.
- Assurez-vous que l'appareil n'entre pas en contact avec de l'eau ni de l'humidité et qu'il soit protégé contre celles-ci.

Mise en place des piles dans la télécommande



Avertissement relatif à la tension électrique

Ne touchez pas le compartiment à piles avec les mains humides ou mouillées.

Remarque

Ne faites jamais fonctionner l'appareil avec des batteries rechargeables.

1. Appuyez sur la partie supérieure du dos de la télécommande et faites coulisser le couvercle du compartiment à piles pour l'enlever de la télécommande.
2. Placez deux piles dans le compartiment à piles en respectant les polarités.
3. Remettez le couvercle en place en le faisant coulisser sur la télécommande.

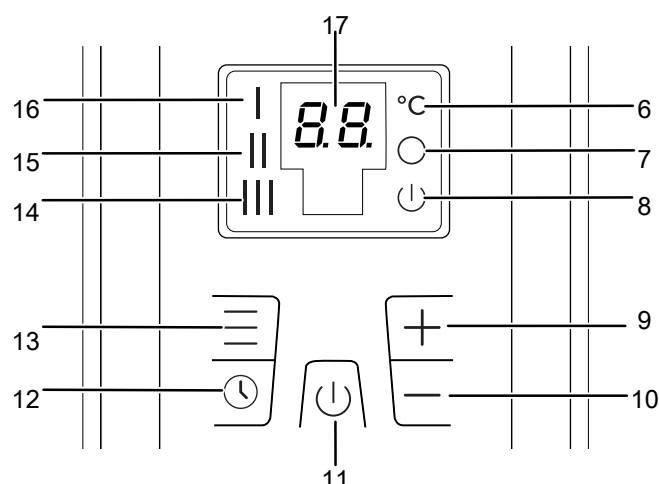
Branchement du câble secteur

- Branchez la fiche secteur à une prise secteur conformément sécurisée.
- Faites passer le cordon secteur derrière l'appareil. Veillez à ce que le câble ne passe jamais devant l'appareil !

Utilisation

- Évitez de laisser portes ou fenêtres ouvertes.

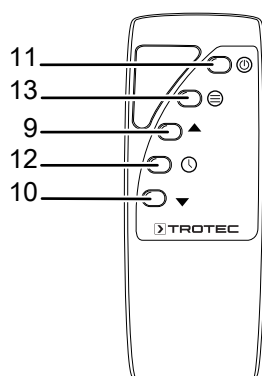
Éléments de commande TRH 25 E / TRH 26 E



Télécommande

Vous pouvez régler tous les paramètres de l'appareil à partir de la télécommande fournie.

Mettez en place les piles adaptées dans la télécommande (voir chapitre annexe technique).



No	Désignation	Signification
6	Symbole <i>Température</i>	Est allumé lorsque la température ambiante souhaitée est indiquée sur l'affichage 7-segments
7	Symbole <i>Minuterie</i>	Clignote lorsque la minuterie est activée est allumé pendant la programmation de la minuterie
8	Symbole <i>Secteur</i>	Est allumé en permanence lorsque l'interrupteur marche/arrêt (5) est en position « I » (mode veille)
9	Touche <i>Augmentation</i>	Réglage de la température ambiante souhaitée (de 15 °C à 35 °C)
10	Touche <i>Diminution</i>	
11	Touche <i>Power</i>	Mise en marche / arrêt de l'appareil
12	Touche <i>Minuterie</i>	Fonction minuterie <i>Mise en marche automatique</i> par pas de 1 h (de 1 h à 12 h) Fonction minuterie <i>Arrêt automatique</i> par pas de 1 h (de 1 h à 12 h) Réglage du nombre d'heures (de 1 h à 12 h) pour la fonction minuterie
13	Touche <i>Mode</i>	Sélection du niveau de chauffage I, II ou III
14	Symbole <i>Niveau de chauffage max III</i>	Est allumé lorsque le niveau de chauffage maximum (2 500 W) est activé
15	Symbole <i>Niveau de chauffage moyen II</i>	Est allumé lorsque le niveau de chauffage moyen (1 500 W) est activé
16	Symbole <i>Niveau de chauffage min I</i>	Est allumé lorsque le niveau de chauffage minimum (1000 W) est activé
17	Affichage 7-segments	Indique la température ambiante souhaitée (à la mise en marche de l'appareil, la température est pré-réglée à 25 °C) Pendant le réglage de la minuterie, affiche le nombre d'heures

Mise en marche de l'appareil

Après avoir installé l'appareil en suivant la description du chapitre Montage et mise en service, vous pouvez le mettre en marche.

1. Placez l'interrupteur marche/arrêt (5) sur la position I.
 - ⇒ Le symbole *Secteur* (8) est allumé.
 - ⇒ Un signal sonore retentit.
 - ⇒ L'appareil se trouve en mode veille.
2. Appuyez sur la touche *Power* (11).
 - ⇒ La température ambiante prédéfinie de 25 °C apparaît sur l'affichage 7-segments (17).
 - ⇒ L'appareil se met en marche au niveau de chauffage III.
 - ⇒ Le symbole *Niveau de chauffage max III* (14) s'allume.
 - ⇒ Le symbole *Secteur* (8) est allumé.
 - ⇒ Le symbole *Température* (6) s'allume.



Info

L'appareil ne se met en marche que lorsque la température ambiante est inférieure à la température définie sur le thermostat d'ambiance.

L'appareil mémorise en mode veille la température ambiante définie.

Réglage du niveau de chauffage

Vous pouvez définir les niveaux de chauffage suivants :

- *niveau de chauffage minimum* (puissance 1000 W)
- *niveau de chauffage moyen* (puissance 1500 W)
- *niveau de chauffage maximum* (puissance 2500 W)

1. Pour régler le niveau de chauffage souhaité, appuyez sur la touche *Mode* (13).
 - ⇒ Un signal sonore se fait entendre.
 - ⇒ Le symbole correspondant (14, 15, 16) s'allume.

Réglage de la température ambiante souhaitée

Vous pouvez régler la température ambiante souhaitée à tout moment pendant le fonctionnement.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche *plus* (9) ou *moins* (10) jusqu'à ce que la température ambiante souhaitée soit indiquée sur l'affichage 7-segments (17).
 - ⇒ Un signal sonore se fait entendre.
 - ⇒ La température ambiante souhaitée s'affiche.



Info

La température ambiante souhaitée doit être supérieure à la température ambiante actuelle.

Réglage de la minuterie

La minuterie possède les fonctions suivantes :

- mise en marche automatique après un nombre d'heures prédéfini
- arrêt automatique après un nombre d'heures prédéfini

Le nombre d'heures peut être compris entre 1 et 12 heures et être réglé par pas de 1 h.

Remarque

L'appareil ne doit pas fonctionner sans surveillance dans une pièce dont l'accès est libre lorsque la minuterie est activée.

Mise en marche automatique

✓ L'appareil se trouve en mode veille.

1. Appuyez sur la touche *Minuterie* (12).
 - ⇒ Le symbole *Minuterie* (7) s'allume.
 - ⇒ Le symbole *Secteur* (8) est allumé.
 - ⇒ Le nombre d'heures 00 clignote sur l'affichage 7-segments (17).
2. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche *Minuterie* (12) pour définir le nombre d'heures souhaité.
 - ⇒ L'affichage 7-segments (17) indique en clignotant le nombre d'heures pendant environ 7 secondes.
 - ⇒ Le symbole *Minuterie* (7) s'allume.
 - ⇒ Le symbole *Secteur* (8) est allumé.
 - ⇒ L'affichage 7-segments (17) indique le nombre d'heures souhaité.

Remarques relatives à la mise en marche automatique :

- La mise en marche manuelle de l'appareil désactive la mise en marche automatique.
- L'arrêt de l'appareil par l'intermédiaire de l'interrupteur marche/arrêt (5) désactive la mise en marche automatique.
- La sélection du nombre d'heures 00 désactive la minuterie.

Arrêt automatique

✓ L'appareil est en marche.

✓ L'appareil chauffe au niveau de chauffage défini.

1. Appuyez sur la touche *Minuterie* (12).
 - ⇒ Le symbole *Minuterie* (7) s'allume.
 - ⇒ Le symbole *Secteur* (8) est allumé.
 - ⇒ Le nombre d'heures 00 clignote sur l'affichage 7-segments (17).
2. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche *Minuterie* (12) pour définir le nombre d'heures souhaité.
 - ⇒ L'affichage 7-segments (17) indique en clignotant le nombre d'heures pendant environ 7 secondes.
 - ⇒ Le symbole *Minuterie* (7) s'allume.
 - ⇒ Le symbole *Secteur* (8) est allumé.
 - ⇒ Le symbole correspondant au niveau de chauffage sélectionné (14, 15, 16) est allumé.
 - ⇒ L'affichage 7-segments (17) indique la température cible définie.

Remarques concernant l'arrêt automatique :

- L'arrêt manuel de l'appareil désactive l'arrêt automatique.
- La sélection du nombre d'heures 00 désactive la minuterie.

Mise hors service



Avertissement relatif à la tension électrique

Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains humides ou mouillées.

1. Arrêtez l'appareil.
2. Débranchez le cordon secteur de la prise murale en tirant sur la fiche secteur.
3. Laissez l'appareil refroidir suffisamment.
4. Nettoyez l'appareil conformément aux indications figurant au chapitre « Maintenance ».
5. Entrez l'appareil conformément aux indications figurant au chapitre « Stockage ».

Défauts et pannes



Avertissement relatif à la tension électrique

Tout travail nécessitant l'ouverture de l'appareil est à réaliser par une entreprise spécialisée homologuée ou par le fabricant.

Remarque

Attendez au moins 3 minutes après avoir terminé les travaux de maintenance et de réparation. Vous pouvez alors remettre l'appareil en marche.

Dans le cadre de sa production, le bon fonctionnement de l'appareil a été contrôlé à plusieurs reprises. Malgré tout, si l'appareil devait présenter des dysfonctionnements, contrôlez-le en vous conformant à la liste suivante :

L'appareil fait des bruits après la mise en service :

- L'huile qui sert de fluide caloporteur se dilate du fait de la chaleur. Ceci occasionne des bruits. C'est tout à fait normal. Aucune mesure n'est requise.

L'appareil ne se met pas en marche :

- Vérifiez le raccordement au secteur.
- Vérifiez le bon état du cordon secteur et de la fiche secteur. Si vous constatez un dommage, n'essayez pas de le remettre en marche.
Si le cordon secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
- Vérifiez le fusible ou le disjoncteur secteur.
- Contrôlez la température ambiante. Le cas échéant, le thermostat s'est déclenché si la température de consigne pour la température ambiante a été atteinte.
- Vérifiez que l'appareil est bien vertical et installé sur une surface plane. Il est possible que le contact de protection contre le basculement ait déclenché parce que l'appareil a été renversé. Placez toujours le radiateur en position verticale sur un support plein adapté.

- Le thermostat d'ambiance peut être défectueux. Faites remplacer un thermostat d'ambiance défectueux par une entreprise d'électricité spécialisée.
- Vérifiez si la protection anti-surchauffe s'est déclenchée (voir chapitre Sécurité).

L'appareil est en marche, mais ne chauffe pas :

- Contrôlez la température ambiante. Le cas échéant, le thermostat s'est déclenché si la température de consigne pour la température ambiante a été atteinte.
- Vérifiez si la protection anti-surchauffe a déclenché (voir chapitre « Sécurité »).
- La résistance de chauffage peut être grillée. Faites remplacer une résistance de chauffage défectueuse par une entreprise d'électricité spécialisée.
- Le thermostat d'ambiance peut être défectueux. Faites remplacer un thermostat d'ambiance défectueux par une entreprise d'électricité spécialisée.

L'appareil ne réagit pas à la télécommande infrarouge :

- Vérifiez que la distance entre la télécommande et l'appareil n'est pas trop élevée et réduisez-la si nécessaire.
- Assurez-vous qu'aucun d'obstacle ne se trouve entre l'appareil et la télécommande, comme des meubles ou des murs. Veillez à ce qu'il existe un « contact visuel » entre l'appareil et la télécommande.
- Vérifiez l'état de charge des piles et remplacez-les si nécessaire.
- Si les piles viennent d'être remplacées, vérifiez que leur polarité soit correcte.

L'appareil ne fonctionne pas parfaitement après les contrôles :

Contactez le service après-vente. Le cas échéant, faites réparer l'appareil par une entreprise d'électricité autorisée ou par le fabricant.

Maintenance

Avant toute opération de maintenance



Avertissement relatif à la tension électrique

Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains humides ou mouillées.

- Arrêtez l'appareil.
- Débranchez l'appareil du secteur en tirant la prise du raccordement secteur. Tirez sur la prise et non pas sur le cordon.
- Laissez entièrement refroidir l'appareil.



Avertissement relatif à la tension électrique

Tout travail nécessitant l'ouverture de l'appareil est à réaliser par une entreprise spécialisée homologuée ou par le fabricant.

Remarque

L'appareil est rempli d'une huile servant de fluide caloporteur. Toute intervention nécessitant l'ouverture du réservoir d'huile est à réaliser par la société Trotec. En cas de défaut d'étanchéité du circuit d'huile, contactez le service après-vente.

Nettoyer le carter



Avertissement relatif à la tension électrique

Ne plongez pas l'appareil sous l'eau.

Nettoyez le boîtier avec un chiffon humide, doux et non pelucheux. Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans le boîtier. Veillez à ce qu'aucune humidité ne puisse entrer en contact avec les composants électriques. N'utilisez pas de détergents agressifs, comme les aérosols de nettoyage, solvants, nettoyeurs à base d'alcool ou produits abrasifs, pour humidifier le chiffon.

Essayez le boîtier après le nettoyage jusqu'à ce qu'il soit sec.

Annexe technique

Données techniques

Paramètre	Valeur	
Modèle	TRH 25 E	TRH 26 E
Puissance		
Niveau 1 :	1000 W	1000 W
Niveau 2 :	1500 W	1500 W
Niveau 3 :	2500 W	2500 W
Raccordement secteur	220 - 240 V / 50 - 60 Hz	220 - 240 V / 50 - 60 Hz
Nombre d'ailettes	11	11
Courant nominal absorbé	10,9 A	10,9 A
Fusible ou disjoncteur recommandé	16 A	16 A
Indice de protection	IP20	IP20
Type de fiche secteur	Fiche secteur CEE 7/7	Fiche secteur CEE 7/7
Longueur de cordon	1,4 m	1,4 m
Dimensions (longueur x largeur x hauteur)	240 x 470 x 600 mm	240 x 470 x 600 mm
Distance minimale par rapport aux murs et objets		
vers le haut (A) :	90 cm	90 cm
vers l'arrière (B) :	90 cm	90 cm
vers les côtés (C) :	90 cm	90 cm
vers l'avant (D) :	90 cm	90 cm
Poids	9,5 kg	9,5 kg
Piles pour la télécommande	Type LR03 / AAA – 1,5 V (2 piles)	Type LR03 / AAA – 1,5 V (2 piles)

Informations obligatoires pour les dispositifs de chauffage
électriques décentralisés

Paramètre	Valeur	
Modèle	TRH 25 E	TRH 26 E
Puissance thermique		
Puissance thermique nominale P_{nom}	2,5 kW	2,5 kW
Puissance calorifique minimum (indicative) P_{min}	1,0 kW	1,0 kW
Puissance calorifique maximum continue $P_{max,c}$	2,5 kW	2,5 kW
Puissance absorbée		
En état inactif P_0	0,0 W	0,0 W
En veille P_{sm}	0,43 W	0,43 W
À vide P_{idle}	N/A	N/A
En veille, connecté au réseau P_{nsm}	N/A	N/A
Mode veille avec affichage d'informations ou d'état	NON	NON
Rendement global annuel pour le chauffage ambiant en mode actif $\eta_{s,an}$	92,0%	92,0%
Type de contrôle de la puissance calorifique / de la température ambiante		
Puissance thermique à un niveau, pas de contrôle de la température ambiante	NON	NON
Puissance à deux niveaux ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	NON	NON
Régulation de la température ambiante avec thermostat mécanique	OUI	OUI
Contrôle électronique de la température ambiante	NON	NON
Contrôle électronique de la température ambiante avec régulation en fonction de l'heure	NON	NON
Contrôle électronique de la température ambiante avec régulation en fonction du jour de la semaine	NON	NON
Autres options de contrôle		
Contrôle électronique de la température ambiante avec détection de présence	NON	NON
Contrôle électronique de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte	NON	NON
Option de commande à distance	NON	NON
Contrôle adaptatif de l'activation	NON	NON
Limitation de la durée de fonctionnement	NON	NON
Capteur à globe noir	NON	NON
Fonction auto-apprentissage	NON	NON
Précision de contrôle	NON	NON
Coordonnées de contact	Trotec GmbH Grebbeener Straße 7 52525 Heinsberg	

N/A : non applicable

Élimination

Éliminez toujours le matériel d'emballage en respectant les impératifs écologiques et conformément aux prescriptions de gestion des déchets locaux applicables.



Le pictogramme représentant une poubelle barrée signifie que cet appareil, conformément à la directive sur les appareils électriques ou électroniques usagés (2012/19/UE), ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les ordures ménagères. Il en va de même pour les composants associés éventuels, les télécommandes par exemple.

Des points de collecte gratuits pour les appareils électriques ou électroniques usagés sont à votre disposition à proximité de chez vous. Les autorités de votre ville ou de votre commune peuvent vous en fournir les adresses. Pour de nombreux pays de l'UE, vous trouverez sur la page Internet <https://hub.trotec.com/?id=45090> des informations sur d'autres possibilités de prise en charge. Sinon, adressez-vous à une entreprise homologuée dans votre pays pour le recyclage et l'élimination des appareils électriques usagés.

La collecte séparée des appareils électriques et électroniques usagés permet leur réutilisation éventuelle, le recyclage des matériaux constitutifs et les autres formes de recyclage tout en évitant les conséquences négatives pour l'environnement et la santé des produits dangereux qu'ils sont susceptibles de contenir.



Le pictogramme représentant une poubelle barrée signifie que les piles ou les batteries ne doivent pas être éliminées en fin de vie avec les ordures ménagères. Si l'appareil inclut des piles ou des batteries contenant du mercure, du cadmium ou du plomb, le symbole chimique correspondant (Hg, Cd ou Pb) est apposé en-dessous du pictogramme représentant une poubelle barrée. N'abandonnez pas, sur la voie publique, des piles ou des appareils électriques ou électroniques contenant des piles, afin d'éviter une pollution de l'environnement. Au sein de l'Union Européenne, les piles usagées et les batteries doivent être déposées à un point de collecte prévu à cet effet, conformément au RÈGLEMENT (UE) 2023/1542 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 12 juillet 2023 relatif aux batteries et aux déchets de batteries. Sortez les piles / les batteries des appareils et éliminez-les séparément, conformément aux dispositions légales en vigueur.

Huile servant de fluide caloporteur

L'huile servant de fluide caloporteur dans l'appareil doit être vidangée et récupérée.

Elle doit être éliminée dans le respect de la législation nationale en vigueur.

Valable uniquement en France



Trotec GmbH

Grebbeener Str. 7
52525 Heinsberg
Germany

☎ +49 2452 962-0

☎ +49 2452 962-200

online@trotec.com

www.trotec.com